

***Eng Mausgeschicht***

*Das ist eine Mausegeschichte in mehreren Sprachen, die Ihnen vielleicht nicht alle bekannt sind.*

|  |  |
| --- | --- |
| ***Die Geschichte*** | ***Ihre Version der Geschichte*** |
| **Eng Mausgeschicht (\_\_)**  Mama mysz spaceruje ze swoim dzieckem w domu.(\_\_) Op eemol héiere si eng Kaz (\_\_). Il topolino ha tanta paura (\_\_).. Macja afrohet. Mamaja i thotë miushit (\_\_): « Fäert net a lauschter mir gutt no ! » (\_\_). Przed zdumioną myszką zaczyna szczekać: "Hau, hau, hau ..."(\_\_). Macja, edje ajo e frikësuar, largohet menjëherë me vrap. (\_\_).Na to mama mysz mówi do małej myszki (\_\_):  « Vedi quanto può essere utile essere bilingue! » (\_\_) |  |

1. Schreiben Sie diese Geschichte auf Kroatisch, Deutsch oder Englisch.

2. Geben Sie in den Klammern an, um welche Sprache es sich jeweils handelt.

3. Wie sind Sie beim Verfassen des Textes vorgegangen? Diskutieren Sie die Vorgehensweise mit Ihrem Partner und machen Sie sich Notizen.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Auszug aus: <http://www.men.public.lu/publications/syst_educatif_luxbg/langues/100222_ouverture_langues/100222_ouverture_langues.pdf>, pp. 46-47.